

# Zer ote?

**maiatza  
saltzan  
zizurkil**



[www.zizurkil.com](http://www.zizurkil.com)

Aurrera Plaza 3 | 20159 ZIZURKIL | 943 692495

**1512-2012,  
ERRESUMA  
ZAHARRARI  
KEINUA**

*Zizurkilgo aisiaaldirako gida*

Zizurkilgo Euskara biziberritze plana 2009-2012

**maiatza 2012 | 101. zenbakia | udaberria**



## KULTURA:

**2012-05-04: "GARTXOT" filma.** 22:00etan, Aurrera plazan (eguraldi txarrarekin Zizurkil goiko zimiterioan). Dohan.

**2012-05-06: ANDATZA EGUNA.** Hamaiketakoa, herri-kirolak, bazkaria... Trikitilari eta bertsolariek alaitutako goiza!

**2012-05-10: Otaño Herri Eskolako ikasleen IPUIN KONTAKETA SOLIDARIOA** Segundo Montes Komunitateko Henry Ortiz eskolari laguntzeko. 15:15etatik 16:15etara, Atxulondo Kultur Etxean. Sarrera irekia eterri nahi duenarentzat.

- Gonbidatu bereziak: San Millango eta Jesusen Bihotza Ikastolako ikasleak.
- Saioaren ondoren aurkeztuko da **2011ko Teodoro Hernandorena Ipuin Lehiaketako irabazleen lanekin argitaratu den liburuxka.**

**2012-05-10: "1512, NAFARROAREN KONKISTA", bideo-proiekzioa eta tertulia.**

19:30etan, Atxulondo Kultur Etxean. NABARRALDE taldeko Angel RECALDEren eskutik.

**2012-05-12: "IZANAK DIRAU, 1512" dantza ikuskizuna.** ALURR dantza taldeak eskainitako obra berria. 22:30etan, Zizurkil goiko Intxaur frontoian. Dohan.

**2012-05-13: HERRI URRATS.** Zizurkilgo udalak autobusa antolatu du Senperera joan-eterria egiteko.

- Irteera: 9:30etan Zizurkil goiko plazan eta 9:40etan Elbarrenako errotondan. Itzulera: 19:30etan.
- Izena emateko epea: apirilaren 30etik maiatzaren 10era bitartean. Non? Aurrera Plazako bulegoan, Atxulondo Kultur Etxean eta Iriarten. Prezioa: **10 €**.

**2012-05-15: SAN ISIDRO EGUNA.**

- Urtero bezala, **meza nagusia**.
- **Herri-kirol saioa:** Joseba Otaegi eta Mikel Larrañaga bikotea Jon Irazu eta Unai Otaño bikotearen aurka ariko da aizkoran. Ondoren, Telleria anaiek harri jasotzen egingo dute saioa.
- **Bazkaria** Iriarte jatetxeen

**2012-05-17: "ZIZURKILGO ARMARRIA" hitzaldia.** 19:30etan, Atxulondo Kultur Etxean.

ARANZADI Zientzia Elkarteko Juancho AGIRRE MAULEONen eskutik.

**2012-05-19: KANTU EGUNA** Zizurkil goian. 12:00etatik aurrera KANTU-JIRAkoen saioak, bazkalostean AMALUR taldearekin kantatzeko aukera eta erromeria.

- **Bazkarirako izen-emateak:** apirilaren 30etik maiatzaren 15era bitartean. Atxulondo Kultur Etxean, Egarrin, Iriarten eta Plaza etxeberriin. Prezioa: **16 €**.

**2012-05-20: ZIZURKILGO XIV. BIATLOIA.** 10:00etatik aurrera, Zizurkil goiko plazan.

Animatu, haur eta gaztetxo, eta eterri parte hartzera!

**2012-05-25: KONTZERTU INSTRUMENTALA LOATZO** Musika Eskolakoen eskutik + **KANTU-JIRAkoen abesti-saioa.**

19:00etan hasita, Atxulondo Kultur Etxean.

**2012-05-26: ANAIERATZE EGUNA Asteasun.** Aitzondo Bailara eta El Salvadorreko Segundo Montes Komunitatearen arteko elkartasun eguna. **Gerturatu eta gehitu zure laguntza!**

**2012-05-30: IPUIN KONTALARIA,** 5 eta 10 urte bitarteko haurrentzat. 17:15etan, Atxulondon. Saio hau KONTUKANTOIk eramango du. Gazteluen, errege-erreginen, erresumen eta aspaldiko kontuen munduan murgilduko dira haurrek ipuin eta marrazkien bidetik.



## KZ GUNEA:

Tutoritza orduak **16:00etatik 20:00etara, maiatzaren 3, 17 eta 31n.**

## BESTELAKOAK:

- Aurten ekainaren 25etik uztailaren 20ra izango da Oporretan Euskaraz.
- Begiraleen artean egon nahi baduzu hauek dira ezinbesteko baldintzak: Zizurkilen erroldatua egotea, 18 urte edukitzea edo 2012an zehar betetzea, euskara ondo menderatzea eta azteketak egitea.
- Deialdian izena emateko epea maiatzaren 18an amaituko da. Horretarako eta informazio gehiagorako Aurrera plazako bulegoetara eterri beharko zara.

**OPORRETAN EUSKARAZ.  
BEGIRALE IZAN NAHI?**



# Zer ote?

maiatsa  
saltsan  
zizurkil



1512-2012,  
ERRESUMA  
ZAHARRARI  
KEINUA

Zizurkilgo aisiaaldirako gida

Zizurkilgo Euskara biziberritze plana 2009-2012



[www.zizurkil.com](http://www.zizurkil.com)

Aurrera Plaza 3 | 20159 ZIZURKIL | 943 692495

mayo 2012 | 101. zenbakia | udaberria

## CULTURA:

**04-05-2012: "GARTXOT" la película.** A las 22:00, en la Plaza Aurrera (con mal tiempo en el zimiterio de Zizurkil arriba). Gratis.

**06-05-2012: ANDATZA EGUNA.** Almuerzo, deporte rural, comida... ¡Mañana amenizada por trikitilaris y bertsolaris!

**10-05-2012: CUENTA CUENTOS SOLIDARIO** organizado por los alumnos de la escuela Otaño con el fin de ayudar a la escuela Henry Ortiz de la Comunidad de Segundo Montes. De las 15:15 a las 16:15, en la Casa de Cultura Atxulondo. Entrada libre.

- Invitados especiales: los alumnos de San Millan y de la Ikastola.

- Después de la sesión se presentará el **libro publicado con los trabajos de los ganadores en el Concurso de Cuentos Teodoro Hernandorena 2011.**

**10-05-2012: "1512, LA CONQUISTA DE NAVARRA", bideo-proyección y tertulia.**

A las 19:30, en la Casa de Cultura Atxulondo. A cargo de Angel RECALDE del grupo NABARRALDE.

**12-05-2012: "IZANAK DIRAU, 1512" espectáculo de danza.**

Nueva obra del grupo de danza ALURR. A las 22:30, en el frontón Intxaur. Gratis.

**13-05-2012: HERRI URRATS.** El Ayuntamiento de Zizurkil ha organizado un autobús para ir y venir de Senpere.

- Salida: a las 9:30 de la plaza de Zizurkil arriba y a las 9:40 en la rotonda de Elbarrena. Vuelta: a las 19:30.

- Inscripciones: desde el 30 de abril hasta el 10 de mayo, en las oficinas de la Plaza Aurrera, en la Casa de Cultura Atxulondo y en Iriarte. Precio: **10 €**

**15-05-2012: DÍA DE SAN ISIDRO.**

- Como cada año, se celebrará una **misa**.

- **Deporte rural:** la pareja formada por Joseba Otaegi y Mikel Larrañaga contra Jon Irazu y Unai Otaño como aizkolaris.

Posteriormente, exhibición de levantamiento de piedra de los hermanos Tellería.

- **Comida** en el restaurante Iriarte.

**17-05-2012: Charla "EL ESCUDO DE ZIZURKIL".** A las 19:30, en la Casa de Cultura Atxulondo.

Ofrecida por Juanjo AGIRRE MAULEÓN de la Sociedad de Ciencias ARANZADI.

**19-05-2012: KANTU EGUNA** en Zizurkil arriba. A partir de las 12:00 cantará el grupo KANTU-JIRA, en la sobremesa después de la comida se podrá cantar con el grupo AMALUR.

- Inscripciones para la comida: desde el 30 de abril al 15 de mayo. En la Casa de Cultura Atxulondo, Egari, Iriarte y Plazaetxeberri. Precio: **16 €.**

**20-05-2012: XIV. BIATLON DE ZIZURKIL.** A partir de las 10:00, en la plaza de Zizurkil arriba.

**¡Todos los niños y jóvenes, estáis invitados!**

**25-05-2012: CONCIERTO INSTRUMENTAL** a cargo de la Escuela de Música LOATZO + recital del grupo KANTU-JIRA.

A partir de las 19:00, en la Casa de Cultura Atxulondo

**26-05-2012: DÍA DE HERMANAMIENTO** en Asteasu. Aitzondo y la Comunidad de Segundo Montes de El Salvador celebrarán su día. **¡Acércate y suma tu ayuda!**

**30-05-2012: CUENTA CUENTOS,** para niños entre 5 y 10 años. A las 17:15, en Atxulondo.

Esta sesión estará dirigida por KANTUKANTOI. Los niños se sumergirán en el mundo de los castillos, reyes, reinos e historias del pasado por medio de cuentos y dibujos



## KZ GUNEA:

Tutorías los días **3, 17 y 31 de mayo, de 16:00 a 20:00** de la tarde.

## VARIOS:

- Este año se desarrollará desde el 25 de junio al 20 de julio.
- Si quieres participar como monitor estos son los requisitos: estar empadronado en Zizurkil, tener 18 años o cumplirlos en el año 2012, dominar el euskara y realizar el examen exigido.
- El plazo de inscripción en esta convocatoria termina 18 de mayo. Para ello y para más información tienes que acudir a las oficinas municipales de la plaza Aurrera.

**OPORRETAN EUSKARAZ.  
¿QUIERES SER MONITOR?**

